

dimartino®

www.dimartino.it

Crystal

Crystal 360°



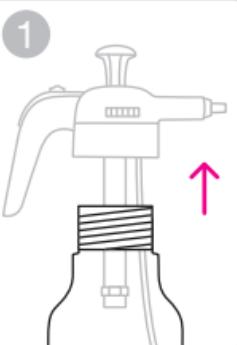
CE UK CA

Totally

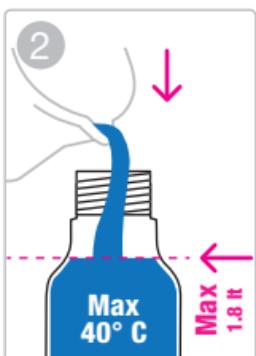


Made in Italy

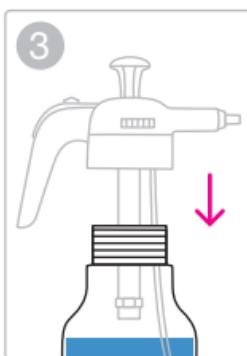
Istruzioni di utilizzo / How to use



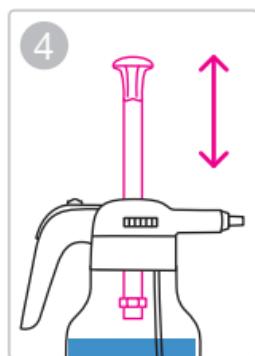
Svitare la testa della pompa.



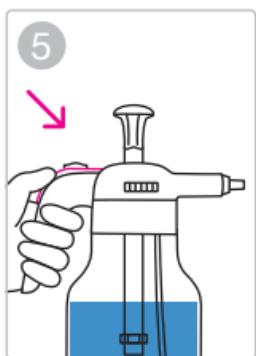
Inserire il liquido nel contenitore. Max 1.8 lt



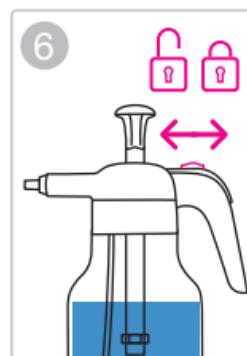
Avvitare la testa della pompa.



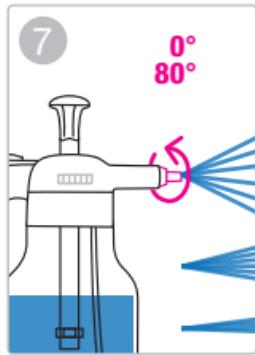
Pompare per creare pressione



Premere il grilletto per spruzzare.



Bloccare il grilletto con il pulsante di sicurezza, se necessario.



Regolare il getto ruotando l'ugello



Sfiatate la pompa a fine lavoro.

UK - How to use

1.Unscrew the sprayer head. 2.Insert the liquid into the container. Max 1.8 lt. 3.Tighten the head of the pump. 4.Pump to create pressure. 5.Press the trigger to spray. 6.Block the trigger using the safety button, if necessary. 7.Adjust the jet by rotating the nozzle. 8. End of work vent.

FR - Instructions d'utilisation

1.Dévisser le tête de la pompe. 2.Insérez le liquide dans le conteneur. Max 1.8 LT. 3.Visser le tête de la pompe. 4.Pompe pour créer de la pression. 5.Presser le déclencheur pour vaporiser. 6.Bloquer le déclencheur à l'aide du bouton de sécurité, si besoin. 7.Régler le jet en tournant la buse. 8. Évent de fin de travail.

DE - Gebrauchsanweisung

1.Pumpenkopf abschrauben. 2.Setzen Sie die Flüssigkeit in den Behälter ein. Max 1,8 lt. 3.Pumpenkopf aufschrauben. 4.Pumpen, um Druck zu erzeugen. 5.Zum Sprühen den Auslöser drücken. 6.Den Auslöser mit dem Sicherungsknopf arretieren, falls erforderlich. 7.Den Strahl durch Drehen der Düse einstellen. 8.Pumpe bei Arbeitsende entlüften.

ES - Instrucciones de uso

1.Desenroscar la cabeza de la bomba. 2.Inserte el líquido en el recipiente. Max 1.8 LT. 3.Atornillar la cabeza de la bomba. 4.Bombear para crear presión. 5.Presionar el disparador para pulverizar. 6.Bloquear el disparador con el botón de seguridad, si fuera necesario. 7.Regular el flujo girando la boquilla. 8.Purge la bomba al final del trabajo.

BG - Инструкции за употреба

1.Развийте главата на помпата. 2.Поставете течността в контейнера. MAX 1.8 LT. 3.Завийте главата на помпата. 4.Помпайте, за да създадете налягане. 5.Натиснете спуска, за да пръснете. 6.Блокирайте спуска с предпазния бутона, ако е нужно. 7.Регулирайте струята, завъртайки накрайника. 8.отдушник.

CZ - Návod k použití

1.Odsroubujte hlavu čerpadla. 2.Vložte kapalinu do kontejneru. Max 1,8 Lt. 3.Našroubujte hlavu čerpadla. 4.Pompujte pro vytvoření tlaku. 5.Pro stříkání stiskněte spoušť. 6.V případě potřeby zajistěte spoušť bezpečnostním tlačítkem. 7.Nastavte proud otáčením trysky. 8.odvzdušňovací.

RS - Upute za upotrebu

1.Odvrnite ru icu pumpe. 2.Umetnите teku inu u spremnik. Max 1,8 LT. 3.Zavrnite ru icu pumpe. 4.Pumpa za podizanje pritiska. 5.Pritisnite okida za prskanje. 6.Zaklju ajte okida sigurnosnim dugmetom ako je potrebno. 7.Podesite mlaz okretanjem mlaznice. 8. odzra iti pumpu.

FI - Käyttöohjeet

1.Ruuvaan pumpun pää irti. 2.Aseta neste astiaan. Max 1.8 LT. 3.Ruuvaan pumpun pää kiinni. 4.Pumppu painee luomiseksi. 5.Ruiskuta painamalla liipaisinta. 6.Lukitse liipaisin turvapainikkeella, mikäli tarpeen. 7.Sääädä sulhkuu kiertämällä suutinta. 8. ilmaa pumppu.

GR - Οδηγίες χρήσης

1.Ξεβιώστε την κεφαλή της αντλίας. 2.Τοποθετήστε το υγρό στο δοχείο. Μέγιστο 1,8 LT. 3.Βιώστε την κεφαλή της αντλίας. 4.Αντλία για δημιουργία πίεσης. 5.Πατήστε τη σκανδάλη για να φεκάσετε. 6.Ασφαλίστε τη σκανδάλη με το κουμπί ασφαλείας, εάν είναι απαραίτητο. 7.Ρυθμίστε τη ρίψη γυρίζοντας το ακροφύσιο. 8. αερίστε την αντλία.

NO - Bruksanvisning

1.Skrub løs pumpehodet.. 2.Sett væsken i beholderen. Maks 1,8 lt. 3.Skrub på pumpehodet. 4.Pumpe for å skape trykk. 5.Trykk på utløseren for å sprete. 6.Blokker utløseren med sikkerhetsknappen om nødvendig. 7.Reguler spruten ved å dreie på dysen. 8.Luft ut pumpen.

PL - Instrukcje użycia

1.Odkrą głowic pompę. 2.Włóć ciecz do pojemnika. MAX 1,8 LT. 3.Przykrą głowic pompę. 4.Pompa do wytworzenia ciśnienia. 5.Naciśnij spust, aby spryska. 6.W razie potrzeby zablokuj spust przyciskiem bezpiecze stwa. 7.Wyregulowa strumień, obracaj c dysz. 8.Odpowietrz pompę.

PT - Instruções de uso

1. Desaperte a cabeça da bomba. 2.Insira o líquido no recipiente. MAX 1,8 LT. 3.Aparafuse a cabeça da bomba. 4.Bomba para criar pressão. 5.Pressione o gatilho para pulverizar. 6.Bloqueie o gatilho com o botão de segurança, se necessário. 7.Regule o jato rodando o bico. 8. Ventilar a bomba.

RO - Instructiuni de utilizare

1.De uruba i capul pompei. 2.Introduce i lichidul in recipient. Max 1,8 LT. 3.Iñ uruba i capul pompei. 4.ompati pentru a crea presiune. 5.Ap sa i pe declan ator pentru a pulveriza. 6.Bloca i declan atorul cu butonul de siguran , dac este necesar. 7.Regla i jetul prin rotirea duzei. 8. Aerisiti pompa.

SK - Návod na použitie

1.Csavarja le a szivattyúfejet. 2.Helyezze be a folyadékot a tartályba. Max 1.8 LT. 3.Csavarja fel a szivattyúfejet. 4.erpadlom vytvorite tlak. 5.Stla te spuš, aby ste spustili striekanie. 6.V pripade potreby uzamknite spuš bezpe nosným tla idom. 7.Nastavte prúd otá anim trysky. 8. čerpadlo odvzdušnite.

SL - Navodila za uporabo

1.Odvijte ro aj rpalke. 2.Vstavite teko ino v posodo. Max 1.8 Lt. 3.Privjite ro aj rpalke. 4.rpalka za ustvarjanje tlaka. 5.Pritisnite sprožilec, da razpršite. 6.Po potrebi zaklenite sprožilec z varnostnim gumboom. 7.Z vrtenjem šobe nastavite curek. 8.črpalko odzra ite.

TR - Kullanım talimatları

1.Pompa kafasını çevirerek çıkarın. 2.Sıvıyi kabin içine yerleştirin. Maksimum 1.8 lt. 3.Pompa kafasını vidalayın. 4.Basınç pompa. 5.Püskürme için teti e basınç. 6.Gerekirse emniyet dü meşiley teti i kilitleyin. 7.Nozülü çevirerek jeti ayarlayın. 8.Pompayı havalandır.

HU - Használati utasítások

1.Csavarja le a szivattyúfejet. 2.Helyezze be a folyadékot a tartályba. Max 1.8 LT. 3.Csavarja fel a szivattyúfejet. 4.Pumpálással géraljon nyomást. 5.Húzza meg a ravraszt a szórászhoz. 6.Szükség esetén a biztonsági gombbal rögzítse a ravraszt. 7.A fúvóka elfordításával állítsa be a szórás intenzitását. 8.Légtelenítse a szivattyút.

RU - Инструкции по использованию

1.Откройте головку насоса. 2.Вставьте жидкость в контейнер. Макс 1,8 лт. 3.Закройте головку насоса. 4.Насос для создания давления. 5.Нажмите на рукоятку, чтобы распылить. 6.При необходимости заблокируйте предохранительную кнопку спусковой рукоятки. 7.Отрегулируйте струю, поворачивая сопло. 8.вентилировать насос.

HR - Upute za korištenje

1.Odvrnite glavu crpke. 2.Umetnите teku inu u spremnik. Max 1,8 LT. 2.Zavrnite ru ku pumpe. 3.Zavijte glavu pumpe. 4.Pritisnite okida za prskanje. 5.Ako je potrebno, zaklju ajte okida sigurnosnom kop om. 6.Mlaz namjestite okretanjem mlaznice. 8.Odzra iti pumpu.

NL - Gebruiksinstucties

1.Schroef de pompkop los. 2.Plaats de vloeistof in de container. Max 1,8 LT. 3.Schroef de pompkop vast. 4.Pomp om druk te creëren. 5.Druk op de trekker om te spuiten. 6.Blokkeer de trekker eventueel met de veiligheidssnap. 7.Pas de straal aan door het mondstuk te draaien. 8.Ontlucht de pomp.

CE declaration of conformity



In accordance with:

- European Machinery Directive 2006/42/EC annex II.A and other applicable Directives.
- European Union Directive 2009/127/EC with regard to machinery for pesticide application.

Di Martino S.p.A. , as manufacturer, confirm that the machinery SPRAYER comply with the Machinery Directive 2006/42/CE Art. 1, § 1 and Art. 2, § a) 1st section.

We furthermore declare that the Technical Director is in charge of the technical file.

Certificazione TÜV - TÜV certification

Tutte le pompe manuali DiMartino, hanno ottenuto la prestigiosa certificazione TÜV. Questo marchio significa affidabilità e sicurezza del prodotto, in conformità con la direttiva Europea.

All DiMartino pressure sprayers pumps have obtained the prestigious TÜV certification. This brand is a synonym of reliability and product safety, in accordance with the European directive.



Dati tecnici / Technical data

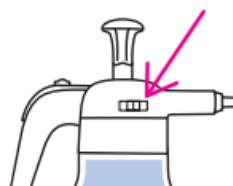


2.0 L
Capacità
1.8 L
Utilizzo

Pressione di esercizio
Working pressure

2 bar

Valvola di sicurezza 2 BAR e sfioro fine lavoro
Safety valve 2 bar. End of work vent.

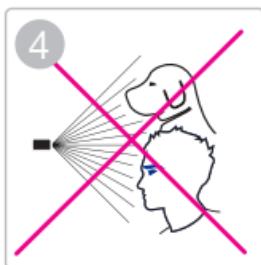
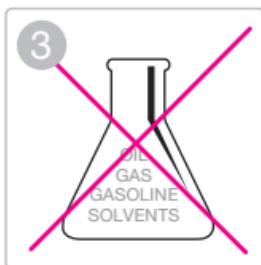
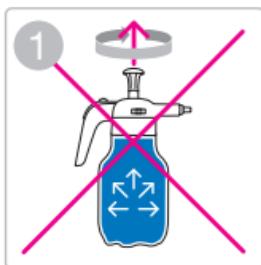


Lt.	Lt. MAX	BAR	Massa a vuoto Unladen weight	Conico 60°	Conico 0°
lt./minuto					
2.00	1.80	2	228 240	0,43	0,66

CRYSTAL
CRYSTAL 360°

Portata
Flow rate

Istruzioni di sicurezza / Instructions



IT - La pompa è adatta esclusivamente a spruzzare le soluzioni acquose usate per la cura delle piante: insetticidi, fungicidi, diserbanti e alimenti fogliari.

1- Non aprire mai la pompa quando è in pressione. 2- Non lasciare la pompa esposta a fonti di calore o al gelo. 3- Non impiegare per spruzzare solventi, prodotti chimici aggressivi, oli e derivati del petrolio. 4- Non spruzzare liquidi tossici o nocivi su persone, animali o cibi. 5- Proteggersi adeguatamente durante l'uso.

GB - The sprayer is only suitable for spraying water based liquids used for plant treatments: insecticides, fungicides, weed-killers and leaf fertilizers.

1- Never open the sprayer when under pressure. 2- Do not leave the sprayer exposed to heat sources or intense cold. 3- Do not use to spray solvents, aggressive chemicals, oils and petroleum by-products. 4- Do not spray toxic or harmful liquids on people, animals or foodstuffs. 5 - Use suitable protection equipment during use.

FR - Le pulvérisateur est indiqué seulement pour pulvériser les solutions aqueuses utilisées pour soigner les plantes: insecticides, fongicides, herbicides et aliments feuillants.

1- Ne pas ouvrir la pompe lorsqu'elle est sous pression. 2- Ne pas laisser la pompe à proximité de sources de chaleur ou de gel. 3- Ne pas employer pour pulvériser des solvants, des produits chimiques agressifs, des huiles et

des dérivés du pétrole. 4- Ne pas asperger de liquides toxiques ou nuisibles sur personnes, les animaux ou les aliments. 5- Se protéger de façon appropriée pendant l'usage.

DE - Die Pumpe eignet sich nur für die Ausbringung von zugelassenen wässriger Pflanzenschutzmitteln: Insektiziden, Fungiziden, Unkrautvertilgungsmitteln und Blatt-düngernBruksanvisning

1- Die Pumpe nicht unter Druck öffnen. 2- Das Gerät vor Hitze und Kälte schützen. 3- Nicht zum Versprühen von Lösungsmitteln, aggressiven chemischen Produkten, Ölen und Erdölzeugnissen oder Lebensmittel verwenden. 4- Die Spritzlanze bei der Ausbringung von giftigen oder schädlichen Lösungen auf keinen Fall auf Menschen, Tiere oder Lebensmittel richten. 5- Bei der Arbeit muß angemessene Schutzkleidung getragen werden.

ES - La bomba es apta exclusivamente para pulverizar las soluciones acuosas utilizadas para el cuidado de las plantas insecticidas, fungicidas, herbicidas y fertilizantes.

1- No abrir nunca la bomba cuando tenga presión. 2- No dejar las bombas expuestas a fuentes de calor ni al hielo. 3- No emplear para rociar disolventes, productos químicos agresivos, aceites y derivados del petróleo. 4- No pulverizar líquidos tóxico o nocivos sobre personas, animales o alimtos. 5- Protegerse adecuadamente durante el uso.

BG - Пръскачката е предназначена единствено за употреба на водни разтвори използвани при грижите за растенията: торове, препарати против вредители, бурени, гъби и плесени.

1 - Не отваряйте никога помпата ако е под налягане. **2** - Не излагайте пръскачката на високи или прекалено ниски температури. **3** - Не ползвайте за пръскане на разтворител, особено силни химични прерарати и деривати на петрол или хранителни продукти като мляко, вино и др. **4** - Не използвайте вредни или отровни препарати срещу хора, животни и храни.

5 - Защитете се при употреба.

CZ - Čerpadlo je vhodné exkluzivně k stříkání vodních roztoků vhodných k péči o rostliny: insekticidní, fungicidní, herbicidní prostředky a látky k výživě listů.

1 - Neotvírejte nikdy čerpadlo, které je pod tlakem. **2** - Nenechávejte čerpadlo vystavené blízkosti zdrojů tepla a nebo na mrazu.

3 - Nepoužívejte k postřiku rozpouštědla, agresivní látky a chemické deriváty petroleje nebo potraviny. **4** - Nestříkejte toxiccké a jedovaté kapaliny na lidi, zvířata a potraviny. **5** - Během použití se vhodně chráňte.

RS - Prskalica je prikladna samo za raspršivanje vodenih rastopina koje se upotrebljavaju za njegu biljaka: insekticidi, otrovi za gljive, herbicidi i hrana za biljke.

1 - Nikada pumpu ne otvarajte dok je pod pritiskom. **2** - Ne ostavljajte prskalicu izloženu izvorima vrućine ili leda. **3** - Ne upotrebljavajte prskalicu za škropljenje rastopina, agresivnih kemijskih proizvoda i derivata petrolja ili prehrambenih proizvoda.

4 - Ne škropite otrovne ili štetne tvari po ljudima, životinjama ili hrani. **5** - Za vreme rada adekvatno se zastitite.

FI - Ruisku soveltuu ainoastaan vesipohjisten puutarhanhoidossa käytettyjen nesteiden ruiskuttamiseen: hyönteismyrkyt, sienimyrkyt, rikkaruohojoen torjunta-aineet ja lehdille tarkoitettut lannoitteet.

1 - Älä aukaise pumppua koskaan silloin, kun sen sisällä on painetta. **2** - Älä jätä pumppua alittiiksi lämmön lähteille tai jäätymiselle. **3** - Älä käytä ruiskuia luotinaaineiden, syövyttävien kemiallisten aineiden tai öljyn johdanmaisten tai elintarvikkeiden ruiskuttamiseen.

4 - Älä ruiskuta myrkylisiä tai terveydelle vaarallisia aineita ihmisten, eläinten tai elintarvikkeiden päälle. **5** - Suojaaa itsesi asianmukaisin varustein käytön aikana.

GR - Ο ψεκαστήρας είναι κατάλληλος αποκλειστικά και μόνο για τον ψεκασμό απωδών διαλυμάτων που χρησιμοποιούνται για την περιπόληση των φυτών: εντομοκτόνα, μυκητοκτόνα, ζιζανιοκτόνα και διαφυλλικά λιπάσματα. **1** - Μην ανοίγετε ποτέ τον ψεκαστήρα όταν βρίσκεται υπό πίεση. **2** - Μην αφήνετε

τον ψεκαστήρα εκτεθειμένο σε πηγές θερμότητας ή σε χαμηλές θερμοκρασίες.

3 - Μη χρησιμοποιείτε το εργαλείο για ψεκασμό διαλυτικών, διαβρωτικών χημικών προϊόντων ή παραγώγων πετρελαίου ή τροφίμων (κρασί, γάλα, κτλ.). **4** - Μην ψεκάζετε τοξικά ή βλαβερά υγρά πάνω σε άτομα, ζώα ή τρόφιμα. **5** - Προστατευτείτε με τα κατάλληλα μέσα, κατά τη χρήση του εργαλείου.

NO - Pumpen er kun egnet for å sprøyte vannholdige løsninger brukt for behandling av planter: insektmiddel, soppdrepende middel, uggressmiddel og bladgjødsel.

1 - Aldri åpne pumpen når den er under trykk. **2** - Ikke utsett pumpen for varmekilder eller frost. **3** - Apparatet må ikke brukes for å sprøyte løsningsmidler, aggressive kjemikalier og petroleumsderivater eller matvarer (vin, melk, osv). **4** - Ikke sprut giftige eller farlige væsker på personer, dyr eller mat. **5** - Bruk beskyttelse under bruk

PL - Pompa nadaje się wyłącznie do rozpryskiwania roztworów wodnych używanych do pielęgnacji roślin: insektycydy, fungicydy, środki odchwaszczające i środki do pielęgnacji liści.

1 - Nigdy nie otwierać pompy, gdy jest pod ciśnieniem. **2** - Nie pozostawiać pompy na rązonej na źródła ciepła lub na mróz. **3** - Nie używać do spryskiwania rozpuszczalników, agresywnych środków chemicznych i naftopochodnych lub środków spożywczych. **4** - Nie spryskiwać płynów toksycznych lub szkodliwych na osoby, zwierzęta lub żywność. **5** - Podczas użytkowania odpowiednio chronić się.

PT - O pulverizador é indicado exclusivamente para borifar soluções aquosas usadas para o tratamento de plantas: inseticidas, fungicidas, herbicidas e alimentos para plantas com folhas.

1 - O emprego de substâncias não conformes às normativas fica completamente sob a responsabilidade do usuário. **2** - Não utilizar para borifar solventes, produtos químicos agressivos e derivados do petróleo ou alimentos (vinho, leite, etc.) **3** - Não utilizar para borifar solventes, produtos químicos agressivos e derivados do petróleo ou alimentos. **4** - Não borifar líquidos tóxicos ou nocivos nas pessoas, animais ou alimentos. **5** - Proteger-se adequadamente durante o emprego.

RO - Pompa este adecvată exclusiv pentru stopirea soluțiilor apoase folosite pentru îngrijirea plantelor: insecticide, fungicide, erbicide și alimente foliaice.

1 - Nu deschideți niciodată pompa atunci când este sub presiune. **2** - Nu lăsați pompa expusă surselor de căldură sau gerului. **3** - Nu folosiți pentru a stopi solventi, producție chimice agresive și derivați ai petrolului

sau alimente. **4** - Nu stropiți lichid toxic sau nociv asupra persoane, animale sau alimentelor. **5** - Protejați-vă în mod adecvat în timpul folosirii.

SK - Pumpa je vhodná výhradne na rozstrekovanie vodných roztokov, ktoré sa bežne používajú na ošetrovanie rastlín: prostriedky na ničenie hmyzu, fungicidy, herbicidy a výživa pre listy.

1 - Kým je pumpa pod tlakom, nikdy ju neotvárajte. **2** - Nenechávajte pumpu v blízkosti tepelných zdrojov alebo na mraze. **3** - Ne-používajte na postrek riedidlá, agresívne chemické a naftové výrobky alebo potraviny. **4** - Nepostrekujte toxicími alebo inými škodlivými látkami osoby, zvieratá alebo potraviny. **5** - Počas použitia sa vhodne chráňte.

SI - Škropilnica je primerna izključno za škropljenje z vodnimi raztopinami, ki se uporabljajo pri gojenju rastlin, kot so: insekticidi, fungicidi, herbicidi in raztopine s hranilnimi snovmi.

1 - Nikoli ne odpirajte črpalke, ko je pod pritiskom. **2** - Škropilnice ne puščajte na kraju, ki je izpostavljen virom topote ali močnemu mrazu. **3** - Škropilnice ne uporabljajte za škropljenje razkrojil, agresívnih kemičnih proizvodov in naftnih derivatov ali hrane. **4** - Toksičnih ali zdravju škodljivih tekočin ne škopite po ljudeh, po živalih ali po hrani. **5** - Med uporabo se primerno zaščitite.

TR - Pompa özellikle çiçeklerin bakımında kullanılan böcek öldürücü, mantar öldürücü, otlardan arındırın ve yaprak besleyici gibi sulu solüsyonları püskürtmeye uygundur.

1 - Pompa basınç altındayken asla açmamak lazımdır. **2** - Pompatı sıcaklık ya da soğukluk veren kaynaklardan uzak tutmak gerekmektedir. **3** - Petrolden üretilmiş, zarar verici kimyasal maddeleri ve çözüçüleri veya şarap, süt, vs. gibi sıvı gıdalar püskürtmek için bu cihazı kullanmayın. **4** - Asla toksik veya zararlı sıvıları insanlara, hayvanlara, yiyeceklerde doğru püskürtmeyiniz. **5** - Kullanım esnasında uygun koruma kullanın.

HU - A szivattyú kzárólag a növényápolásban használatos vizes oldatok permetezésére alkalmas: rovarirtók, gombaölők, gyomirtók és tágoltatok.

1 - Soha ne nyissa ki a nyomás alatt lévő szivattyút. **2** - Ne tegye ki szivattyút hőforrás vagy fagy hatásának. **3** - Petrolden üretilmiş, zarar verici kimyasal maddeleri ve çözüçüleri veya şarap, süt, vs. gibi sıvı gıdalar püskürtmek için bu cihazı kullanmayın. **4** - Asla toksik veya zararlı sıvıları insanlara, hayvanlara, yiyeceklerde doğru püskürtmeyiniz. **5** - Használat közben megfelelő védroházat szükséges.

RU - Насос предназначен исключительно для вспрыскивания жидкостей,

предназначенных для ухода за декоративными растениями и цветами: инсектицид, фунгицид, гербицид и листовой корм.

1 - Ни в коем случае не открывать насос под давлением. **2** - Не оставлять насос рядом с источниками тепла или холода.

3 - Не применять для опрыскивания растворителей, отравляющих химикатов, нефтепродуктов или пищевых продуктов (молоко, вино и т.д.). **4** - Не вспрыкивать токсичные или вредные жидкости на людей, животных или пищевые продукты.

5 - Использовать соответствующие средства защиты во время работы.

HR - Raspršivač je podoban samo za prskanje sa vodenim tečnostima koje se koriste u nezi biljaka: insekticidi, otrovi za pečurke, herbicidi i hrana za biljke.

1 - Ne otvarajte nikada raspršivač dok je pod pritiskom. **2** - Nemojte izlagati raspršivač izvorima topline ili jake hladnoće. **3** - Nemojte koristiti raspršivač za prskanje agresivnim hemijskim proizvodima, naftnim derivatima ili prehrambenim proizvodima. **4** - Ne prskati otrovnim tečnostima po ljudima, životinjama ili hrani. **5** - Za vreme korištenja raspršivača koristite primerenu zaštitu.

NL - De sput is alleen geschikt voor het spuiten van oplossingen die water bevatten en die voor het verzorgen van planten dienen: insectenbestrijdingsmiddelen, schimmelwerende middelen, onkruidverdeligingmiddelen en bladvleedingsmiddelen.

1 - Maak de sput niet open als hij onder druk staat. **2** - Stel de sput niet bloot aan warmtebronnen of vorst. **3** - Gebruik de sput niet om oplosmiddelen, agressieve chemicaliën of petroleumderivaten of levensmiddelen te spuiten. **4** - Sput geen giftige of schadelijke stoffen op personen, dieren of levensmiddelen. **5** - Respecteer het milieu en vermijd overtollig gebruik van chemische middelen.

ONLY FOR

Crystal
360°

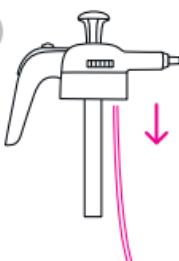
System 360°

La Crystal 360° grazie ad una canna pescante flessibile permette un'erogazione uniforme e continua con qualsiasi inclinazione

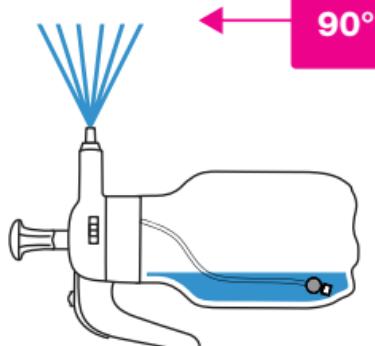
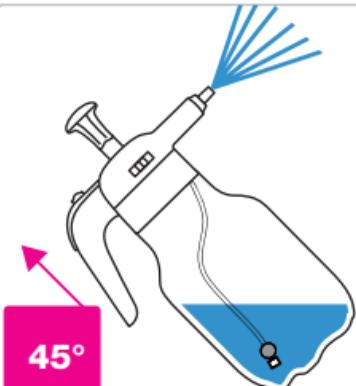
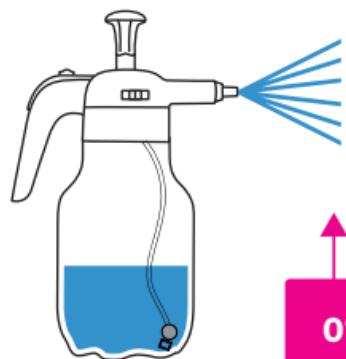
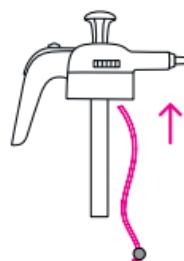
Thanks to a flexible deep tube, the 360° version makes it possible to achieve even continuous spraying at any angle.

KIT INSIDE

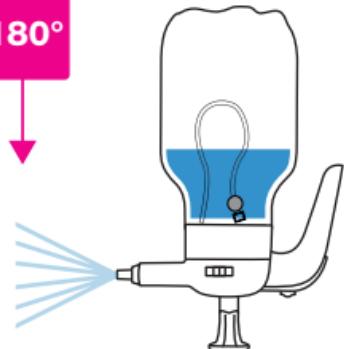
1



2



180°



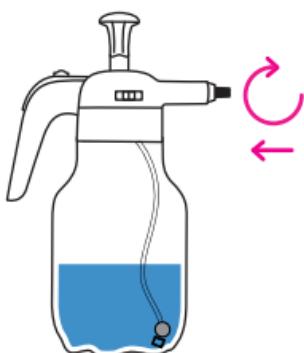


Manutenzione / maintenance



In caso di perdita o gocciolamento.

In case of leakage or dripping,



Avvitare l'ugello nero in senso orario spingendo verso il beccuccio.

Screw the black nozzle clockwise while pushing towards the spout



totally

Made in Italy

dimartino®

Di Martino S.p.A.

Via Pavane, 1 – 36065 Mussolente (VI) – Italy
Cod. Fisc. e P. Iva IT 02647260245 - Rea VI/263354
Tel. +39 0424 8788 - Fax +39 0424 878900
dimartino@dimartino.it - www.dimartino.it